

ALLEGATO C

| | | | | |
|---|---|------------------------------|---|--------|
| Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" | | | | |
| Dipartimento di Scienze Politiche | | | | |
| Corso di Laurea in Scienze dell'Amministrazione Pubblica e Privata (SAPP) – corso in comune con SPRISE | | | | |
| a.a. 2016-2017 | | | | |
| Settore scientifico disciplinare: L-LIN/04 | Insegnamento di | | | |
| | Lingua e traduzione – Lingua Francese | | | |
| | Eventuale articolazione in moduli NO | | | |
| | Anno di corso III | Semestre I e II (annuale) | | |
| Titolare d'insegnamento | Dott.ssa Alida Maria Silletti Telefono: 0805717853 e-mail: alida.silletti@uniba.it | | Ricevimento: verificare gli orari di ricevimento sulla pagina web della docente Luogo ricevimento: Corso Italia 23, 4° piano, studio 24. | |
| Attività | Lezioni frontali | Esercitazioni | Altre attività | Totale |
| Crediti | 8 | | | 8 |
| Ore attività | 64 | Da concordare | Da concordare | 64 |
| Propedeuticità | NO | | | |
| Pre-requisiti | NO | | | |
| Risultati apprendimento specifici | <p>I risultati di apprendimento specifici attesi a conclusione dello studio della materia sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la conoscenza delle strutture grammaticali della lingua francese, relative alla morfologia delle parti del discorso (in particolare: articolo, nome, verbo, aggettivo, pronome) e alla sintassi della frase complessa (analisi delle subordinate); - l'acquisizione delle stesse, tramite la lettura, la comprensione e l'ascolto di documenti in lingua francese; - l'apprendimento del lessico della lingua francese in relazione, in particolare, ai diritti fondamentali dell'uomo, alla loro tutela, alla loro applicazione nella società francese e alle situazioni di violazione degli stessi all'interno della Francia contemporanea e nell'ambito delle crisi migratorie internazionali; - la capacità di lettura e traduzione di testi in lingua francese inerenti agli argomenti summenzionati; | | | |

| | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> - il possesso di abilità intermedie di produzione orale in lingua francese, concernenti il commento dei documenti analizzati durante il corso monografico; - un'adeguata consapevolezza del quadro storico, politico, amministrativo e sociale della Francia della V Repubblica; - la riflessione sulla storia e sulla politica di immigrazione in Francia, con concetti inerenti ai diritti umani, all'integrazione, alle crisi geopolitiche, in ambito storico, economico, sociale e politico francese, europeo e internazionale. |
| <p>Obiettivi formativi</p> | <p>L'insegnamento ha l'obiettivo di far apprendere agli studenti le strutture della lingua francese, dal punto di vista morfologico, lessicale e della sintassi della frase complessa. Il raggiungimento di tali obiettivi sarà reso possibile da un attento lavoro linguistico, condotto durante le lezioni del corso monografico e le eventuali esercitazioni linguistiche tenute dai lettori madrelingua.</p> <p>Accanto al lavoro strettamente linguistico, il corso monografico mira a stimolare la riflessione degli studenti su questioni di stretta attualità, in ottica francese, ma tenendo altresì conto del contesto europeo ed internazionale. Tali questioni vertono sulle crisi geopolitiche, sulle migrazioni internazionali, sulla storia e sulla politica di immigrazione della Francia, dalla seconda metà del XIX secolo alla più stretta attualità.</p> |
| <p>Contenuto</p> <p>Il corso verterà su questioni di attualità politica, culturale e sociale della Francia contemporanea. I contenuti proposti sono mirati ad una conoscenza della lingua francese sotto due ambiti: la dimensione linguistica e la dimensione storica, sociale e politica della Francia.</p> <p>Il corso è diviso in due parti, concettualmente autonome ma strettamente interrelate ai fini dell'insegnamento di Lingua Francese: una parte monografica, tenuta dalla docente affidataria dell'insegnamento, relativa alla storia e alla politica di immigrazione in Francia, alla società francese e alle sfide poste dal multiculturalismo; una parte composta da esercitazioni linguistiche.</p> <p>Nella prima parte del corso, verranno presentati alcuni aspetti della storia dell'immigrazione in Francia in termini di politici, giuridici, sociali e culturali a partire dalla III Repubblica. Particolare attenzione verrà attribuita ai diversi gruppi di popolazione interessati da questi spostamenti, alle ragioni della loro migrazione, alla loro permanenza e integrazione sul suolo francese, alle loro rivendicazioni in termini di riconoscimento e rispetto dei diritti fondamentali. Le riflessioni condotte saranno inserite all'interno del contesto europeo e internazionale.</p> <p>La lettura ed eventualmente l'ascolto di documenti in lingua francese contribuiranno all'approfondimento dei summenzionati argomenti, nonché all'arricchimento del lessico degli studenti.</p> <p>La parte strettamente linguistica del corso verte sullo studio della lingua francese, che verrà esaminata a partire dalle sue strutture più elementari (fonetica, accenti) per concentrarsi poi sulla morfologia delle parti del discorso e sulla sintassi della frase complessa.</p> <p>La morfologia delle parti del discorso sarà incentrata sulle parti variabili e invariabili del discorso. Lo studio della frase, invece, sarà incentrato sui pronomi relativi e sulle locuzioni preposizionali e avverbiali, in quanto elementi che introducono le proposizioni subordinate. Tali riflessioni saranno affiancate da esercitazioni pratiche, così come dalla lettura e traduzione degli stessi documenti, in lingua francese, utilizzati per la parte monografica del corso.</p> | |
| <p>Bibliografia consigliata</p> | <p>Si segnala che, per l'a.a. 2016-2017, la docente metterà settimanalmente a disposizione degli studenti, all'interno della sezione "Materiale didattico" dell'insegnamento, i testi che costituiscono il programma d'esame, che fanno le veci di un manuale.</p> <p>Testo di grammatica consigliato (in alternativa, va bene qualsiasi altro manuale di grammatica francese funzionale al raggiungimento del livello B2):</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>Jean-Claude Beacco, Edvige Costanzo, <i>Grammaire contrastive pour italophones</i>, directeur d'ouvrage: Jean Claude-Beacco Livello: A1-B2, Torino: Loescher, 2014.</p> |
| <p>Modalità di acquisizione delle competenze trasversali attraverso l'insegnamento</p> | <p>a. Capacità di risolvere problemi: ossia applicare in una situazione reale quanto appreso, individuando gli ambiti di conoscenze che meglio consentono di affrontarla (indicare qui le modalità): Gli studenti frequentanti entreranno in contatto con la realtà storica, socio-culturale e politica della Francia contemporanea, che dovranno mettere a confronto con quella italiana e con il contesto europeo e internazionale, in relazione ai problemi sociali, politici ed economici attuali.</p> <p>b. Analizzare e sintetizzare informazioni: ossia acquisire, organizzare e riformulare dati e conoscenze provenienti da diverse fonti (indicare qui le modalità): Gli studenti saranno in grado di riformulare le informazioni contenute nei testi in lingua francese relativi a questo insegnamento, nonché di identificarne le informazioni principali.</p> <p>c. Formulare giudizi in autonomia: ossia interpretare le informazioni con senso critico e prendere decisioni conseguenti (indicare qui le modalità) Gli studenti frequentanti saranno invitati a presentare il proprio punto di vista relativamente ai temi toccati durante le lezioni, a partire dai testi che rappresentano il Materiale didattico del corso.</p> <p>d. Comunicare efficacemente: ossia trasmettere informazioni e idee in forma sia orale sia scritta in modo chiaro e formalmente corretto, esprimendole in termini adeguati rispetto agli interlocutori specialisti o non specialisti del settore (indicare qui le modalità): Gli studenti frequentanti saranno in grado di restituire oralmente le informazioni contenute nei testi del programma del corso sia dal punto di vista contenutistico che linguistico, attraverso le conoscenze di base della lingua francese, che avranno appreso durante le esercitazioni linguistiche, e una buona competenza lessicale, che verrà sviluppata tramite gli approfondimenti svolti in classe sugli argomenti del corso monografico.</p> <p>e. Apprendere in maniera continuativa: ossia sapere riconoscere le proprie lacune e identificare strategie efficaci volte all'acquisizione di nuove conoscenze e competenze (indicare qui le modalità): Tramite le esercitazioni linguistiche e lo studio personale, gli studenti potranno verificare le proprie competenze e assimilare i contenuti del corso.</p> <p>f. Lavorare in gruppo: ossia coordinarsi con altre persone, anche di diverse culture e specializzazioni professionali, integrando le competenze (indicare qui le modalità): /</p> <p>g. Essere intraprendente: ossia saper sviluppare idee innovative, progettarne e organizzarne la realizzazione, gestire le necessarie risorse ed essere disposto a correre rischi per riuscirci (indicare qui le modalità): /</p> |

| | | | |
|---|---|--|---------------------------|
| | h. Capacità di organizzare e pianificare: ossia realizzare idee e progetti tenendo conto anche del tempo e delle altre risorse a disposizione (indicare qui le modalità): / | | |
| Metodi di valutazione | Prova scritta No | Eventuale prova di esonero Parziale Sì | Colloquio orale Sì |
| Composizione Commissione esame di profitto | Presidente Dott.ssa Alida Maria Silletti | Componenti Prof.ssa Mirella L. Conenna | |
| Modalità di valutazione del livello di apprendimento (voto finale, dichiarazione di idoneità) | Voto finale in trentesimi | | |
| Criteri di attribuzione del voto finale | Conoscenza linguistica Capacità critica di riformulazione testuale Appropriatezza lessicale | | |